

Bayerische



Kanu-

Slalom-Meisterschaften

22. Juni 1958



auf dem Eiskanal in Augsburg

Schirmherrschaft: Oberbürgermeister der Stadt Augsburg, Dr. Klaus Müller

DER FACHMANN IHRES VERTRAUENS

Wilhelm Perzlmaier

Mitglied des A.K.V.

UHRMACHERMEISTER

AUGSBURG

BACKERGASSE 18

Namen der beteiligten Vereine

Bielefelder Paddler Gilde	BPG
Club Münchner Kajakfahrer	CMK
Deutsche Jugendkraft Schweinfurt	DJK
Deutscher Alpenverein Sektion Freising	DAV
Donau-Ruder-Club Neuburg	DRCN
Dürener Kanu-Club	DKC
Eisenbahn-Sportverein München	ESV M
Eisenbahn-Sportverein Nürnberg-Fürth	ESV N
Frankfurter Kanu-Verein 1913	FKV
Frankfurter Rudersportverein	FRV
Freiburger Faltbootfahrer	FFF
Freie Wasserfahrer Duisburg-Süd	FWD
Höchster Kanu-Club	HKC
Kajak-Klub Rosenheim	KKR
Kanu-Club Fürth	KCF
Kanu-Club Schwabach	KCS
Kanusport Harburg Hbg.	KSH
Kanu-Sport Kassel	KSK
Sportverein Grün-Weiß Frankfurt	SGWF
Stuttgarter Kajak-Club	St KC
Turn- und Sportverein 1860 München	TSV 1860 M
Turn-Verein 1862 Passau	TV 1862
Touristenverein „Die Naturfreunde“ Erlangen	TVN E
Touristenverein „Die Naturfreunde“ München	TVN M
Turngemeinde Würzburg-Heidingsfeld	TGM W
Ulmer Kanufahrer	UK
Vereinigung Göttinger Faltbootfahrer	VGf
Augsburger Kajak-Verein	AKV

Dr. Sohn

ÄLTESTE DEUTSCHE RADIOFACHFIRMA
Maximilianstraße 9 und Filiale Wertachbrücke

- Fernsehen
- Musiktruhen
- Schallplatten
- Elektro-Kühlschränke

ZIGARREN-LANG

Augsburg - Karolinenstraße 21 - Telefon 8239

Bootsklassen

Faltboot-Einer	F 1	Mindestmaß 4,20 / 0,60 m
Canadier-Einer	C 1	„ 4,00 / 0,80 m
Canadier-Zweier	C 2	„ 4,58 / 0,80 m

Zeitplan

Samstag, den 21. Juni

9.00 - 17.00 Uhr Trainingsmöglichkeit

16.00 Uhr Obleutebesprechung Gaststätte „Hochablaß“

18.00 Uhr Streckenbegehung

Sonntag, den 22. Juni

9.00 - 12.30 Uhr 1. Lauf in umgekehrter Reihenfolge

12.30 - 13.30 Uhr Mittagspause

13.30 - 17.00 Uhr 2. Lauf

19.00 Uhr Siegerehrung in der Gaststätte „Hochablaß“

Führend in Auswahl und
Qualität

STRUMPFHAUS *Oboth*
Phil. Welserstr. 13 · im Welserhaus

Sportler decken ihren Bedarf in der **Augusta-Apotheke**
gegenüber dem Hauptbahnhof
beim Olympiasieger von 1912 im 200 m und 400 m Brustschwimmen WALTER BATHE



Brauerei

Zur Goldenen Gans

Inhaber Fritz Dürrwanger

Augsburg - Weite Gasse 11 - Tel. 4050

Älteste Brauerei am Platze - Seit 1346

Empfehlte ihre anerkannten und wohlbekömmlichen Biere in ihren folgenden Ausschankstellen:

Brauerei-Ausschank Karolinenstraße - Ecke Leonhardsberg

Telefon 2031

Bräustüble bei St. Ulrich, Weite Gasse 11

Telefon 4902

Gaststätte bei St. Ursula, St. Ursula 1

Telefon 6886

Gaststätte Weißer Gockel, Weite Gasse 8

Telefon 6254

BESTGEPFLEGTE BIERE · GUTE PREISWERTE KÜCHE

KLEPPER-PITT meint



Kein Sieger ohne Training -

Kein Urlaub ohne Erholung!

Und immer gehört dazu: ein

gutes Boot - ein Klepperboot!

Wollen Sie mehr über Klepperboote und
Klepperzelte wissen? Dann verlangen
Sie den Katalog 103

KLEPPER-WERKE ROSENHEIM

MIT Foto zu Bachschmid

STARTLISTE

51. L. Kl. 3

9.00 Uhr

13.30 Uhr

1 Steigenberger Heinz	D. Alpenver. Sektion Freising
2 Rodewald Bernd	KC Fürth
3 Reger Eberhard	Stuttg. Kajak-Club
4 Wacker Hubert	DRC Neuburg
5 Sandner Helmut	ESV Nürnberg-Fürth
6 Driesel Hans	DJK Schweinfurt
7 Biesinger Hansjörg	Stuttg. KC
8 Wilmar Heinz	Dürener KC
9 Guggemos Walter	Naturfreunde München
10 Hadersdorfer Max	DAV Sektion Freising
11 Hußlein Alfred	KC Fürth
12 Schandri Egon	DJK Schweinfurt
13 Büchl Gerhard	TG Würzburg-Heidingsfeld
14 Stollberg Hermann-Josef	Dürener KC
15 Wodtke Hans	TG Würzburg-Heidingsfeld
16 Römer Jürgen	KC Fürth
17 Langbein Friedrich	DAV Sektion Freising
18 Roitmeier Max	DAV Sektion Freising
19 _____	_____
20 _____	_____
21 _____	_____
22 _____	_____

Tanzen in der **APOLLO-BAR**

oder wissen Sie etwas Besseres?

AUGSBURG - THEATERSTRASSE 12

CARL POELLATH o.H.G. **SCHROBENHAUSEN/OBB.**

GEGR. 1778

Zweigstelle: München 15 - Landwehrstraße 12

Älteste deutsche Prägeanstalt liefert:



Vereinsabzeichen in Emaille und Reliefprägung

Sportmedaillen · Plaketten

Siegerpreise · Pokale

Verlangen Sie Angebot!

Theinert - Sachen Freude machen
ANNASTRASSE 25 UND 31

Der Weg nach Gersthofen lohnt sich!

Riesige Möbel-Auswahl



Schlafzimmer.



Wohnzimmer.



Küchen.



Küchen.

**MÖBEL
HERY**

Gersthofen bei Augsburg

im Sägewerk am Bahnhof in Gersthofen - Telefon Augsburg 39224

Autobahn-Ausfahrt Augsburg-West

Jugend männlich 51

9.35 Uhr

14.05 Uhr

25 Englet Günther	AKV Augsburg
26 Noll Alois	ESV München
27 Heinrich Bernd	AKV Augsburg
28 Hitzler Roland	AKV Augsburg
29 Arnold Gerd	Stuttg. KC
30 Kerschbaum Rainer	Naturfreunde Erlangen
31 Albrecht Jürgen	KC Schwabach
32 Loos Rainer	SV Grün-Weiß Frankfurt
33 Boschiak Josef	KC Rosenheim
34 Anhaus Horst	ESV Nürnberg-Fürth
35 Richner Wolfgang	Frankfurter Kanu-Verein
36 Seiler Gerhard	Stuttg. KC
37 Reuß Wolfgang	DJK Schweinfurt
38 Opitz Hans	AKV Augsburg
39 Keinath Peter	AKV Augsburg
40 Meyer Peter	Stuttg. KC
41 Beck Werner	AKV Augsburg
42 Hitzler Siegfried	AKV Augsburg
43 Friedrich Wilhelm	Naturfreunde Erlangen
44 Dichtl Georg	AKV Augsburg
45 Lutz Werner	Naturfreunde Erlangen
46	
47	
48	

SPORT-MANNHARDT

Annastraße 6 AUGSBURG Telefon 6306

- Ihr Ausrüster für Camping -

Zahlungserleichterung durch WKV und KK

Kauft bei unseren
Inserenten!



Augsburgs führendes Schuhhaus am Moritzplatz

Zahlungserleichterung durch WKV. und KK. sowie eigenen Hauskredit

Schnell-Reparaturwerkstatt im Hause

§ 1 L. Kl. 2 Männer

10.10 Uhr

14.40 Uhr

50	Wichmer Georg	KC Rosenheim
51	Weisenberger Klaus	DJK Schweinfurt
52	Bauer Hans	ESV München
53	Schäfer Bruno	Frankf. Rudersport
54	Möckel Werner	Stuttg. KC
55	Pösken Heinz-Hermann	Fr. Wasserf. Duisburg
56	Jilg Ernst	KC Rosenheim
57	Aschenbrenner Gerd	AKV Augsburg
58	Beyer Konrad	TG Würzburg-Heidingsfeld
59	Saroch Frank	Höchster KC
60	Graf Norman	AKV Augsburg
61	Schneeweiß Hermann	Stuttg. KC
62	Leppert Herbert	1860 München
63	Huber Hubert	KC Rosenheim
64	Häusinger Gerhard	Naturfr. Erlangen
65	Hußlein Wolfgang	DJK Schweinfurt
66	Fertl Franz	ESV München
67	Reuper Gerhard	Stuttg. KC
68	Wodtke Manfred	TG Würzburg-Heidingsfeld
69	Schwarz Kurt	AKV Augsburg
70	Köchler Wolfgang	1860 München

71 _____

72 _____

73 _____

Gegr. 1888



PARFÜMERIE

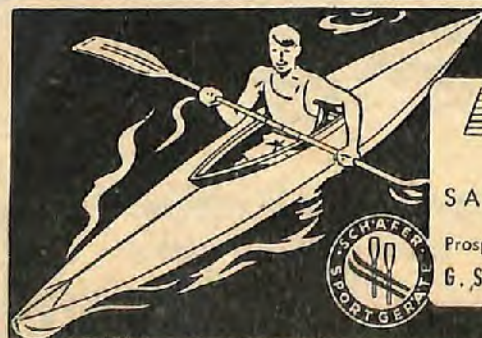
Maximilianstraße 4

§ 1 L. Kl. 1 Männer

10.50 Uhr

15.20 Uhr

75	Blechschmidt Peter	CMK München
76	Pawliezek Hilmar	1860 München
77	Hinderer Wolfgang	Dürener KC
78	Urban Franz	1860 München
79	Burg Peter	Ulmer KF
80	Tratz Georg	KC Fürth
81	Gerle Rudolf	TV 1862 Passau
82	Büttner Erich	ESV Nürnberg-Fürth
83	Bach Heini	SV Grün-Weiß Frankfurt
84	Holzbauer Sigi	CMK München
85	Albrecht Peter	KC Schwabach
86	Brunsch Klaus	CMK München
87	Messerer Josef	1860 München
88	Kropf Hermann	Naturfreunde Erlangen
89	Samhuber Georg	CMK München
90	Helbig Peter	Ver. Göttinger Faltbootf.
91	Englet Karl-Heinz	KC Rosenheim
92	Schreiber Dieter	Höchster KC
93	Gierer Ernst	Stuttg. KC



SCHÄFER-

7-fach-PADDEL

Der Slalom-Fahrer fährt
die bewährten Modelle

SALZACH · ISAR · ETSCH

Prospekte u. Bezugsquellen-Nachweis durch

G. Schäfer-Paddelfabrik - Eßlingen/N.



Für Badesport und Camping

Zelte - Luftmatratzen - Schlafsäcke - Stühle - Tische - Picknick-Koffer
Camping-Geschirr - Bade- u. Strandanzüge - Badehasen
Badehauben und -Schuhe - Wasserbälle und Schwimmringe
in großer Auswahl

KK- und
WKV-Kredit



Augsburg
Annstr. 8-10

GOLD PFEIL

Die Weltmarke für Lederwaren

AUS DEM HAUSE THEODOR KRUMM G.M.B.H.

AUGSBURG · AM MORITZPLATZ



Ins Grüne

mit Proviant vom

**KONSUM
AUGSBURG**

94 Noll Richard	ESV München
95 May Traugott	DJK Schweinfurt
96 Rath Karl	Höchstler KC
97 Strasser Karl	Naturfreunde München
98 Lohmann Herbert	Frankf. KV
99 Klotz Manfred	AKV Augsburg
100 Westermayer Helmut	1860 München
101 Vogler Werner.	Frankfurter KV
102 Gabler Helmut	KC Rosenheim
103 Drescher Rudolf	Naturfreunde Erlangen
104 Herbst Fritz	Naturfreunde Erlangen
105	
106	

51 Mannschaft Jugend männlich 11.40 Uhr 16.10 Uhr

110-112 Englet - Heinrich - Hitzler R.	AKV Augsburg
113-115 Arnold - Seiler - Mayer	Stuttg. KC
116-118 Kerschbaum - Lutz - Friedrich	Naturfr. Erlangen
119-121 Beck - Keinath - Opitz	AKV Augsburg
122-124 Hitzler S. - Dichtl - Etschl	AKV Augsburg
126-128	

51 L. Kl. 1 Frauen

11.50 Uhr 16.20 Uhr

130 Waltemathe Inge	Bielef. RG
131 Pawliezek Evelin	1860 München
132 Biesinger Rosemarie	Stuttg. KC
133 Schlotmann Barbara	CMK München
134 Niersberger Hella	Naturfreunde Erlangen
135 Simon Lilo	Höchstler KC
136 Kasse Lotte	Freiburger FF
137 Knothe Ingeborg	KS Kassel
138	
139	

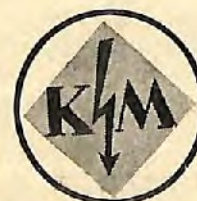
**SPORT-ECKE
AUGSBURG**



*Schwabens führendes Haus
für jeden Sport*

KLEPPERVERTRETUNG

Annastraße · Hummelpassage



Karl Müller & Co. KG.

Jakoberstraße 10 · Telefon 6817

Man kauft immer vorteilhaft beim Fachmann

vom Gediegensten bis zum ausgesucht Elegantesten
Beachten Sie bitte unsere 9 Schaufenster

Staubsauger . . .	ab DM 129.—
Bügeleisen . . .	ab DM 11.—
Heizkissen . . .	ab DM 11.50
Kleinherde . . .	ab DM 120.—
Küchenmaschinen .	ab DM 129.—
Trockenrasierapparat	DM 39.—
Schweizer Markenfabrikat	
Beleuchtungskörper aller Art	

Sie kaufen
immer gut und
preiswert
im



ZENTRAL
KAUFHAUS/AUGSBURG

für Bekleidung und Ausstattung

Schwabens beliebtes
Kaufhaus

mit seinen
50 Spezialabteilungen

Auf allen Wassern

bewähren sich unsere Sport- und Wanderboote. Erstklassige Fahreigenschaften begeistern alle Paddler.

Faltboote · Zubehör **Leo Brachert** Faltbootwerft · Zelte

HAUNSTETTEN-AUGSBURG · INNINGER STR. · TELEFON AUGSBURG 34211



ALLGÄU UND KLEINWALSERTAL

Das vielseitige Reiseland zwischen
BODENSEE UND LECH

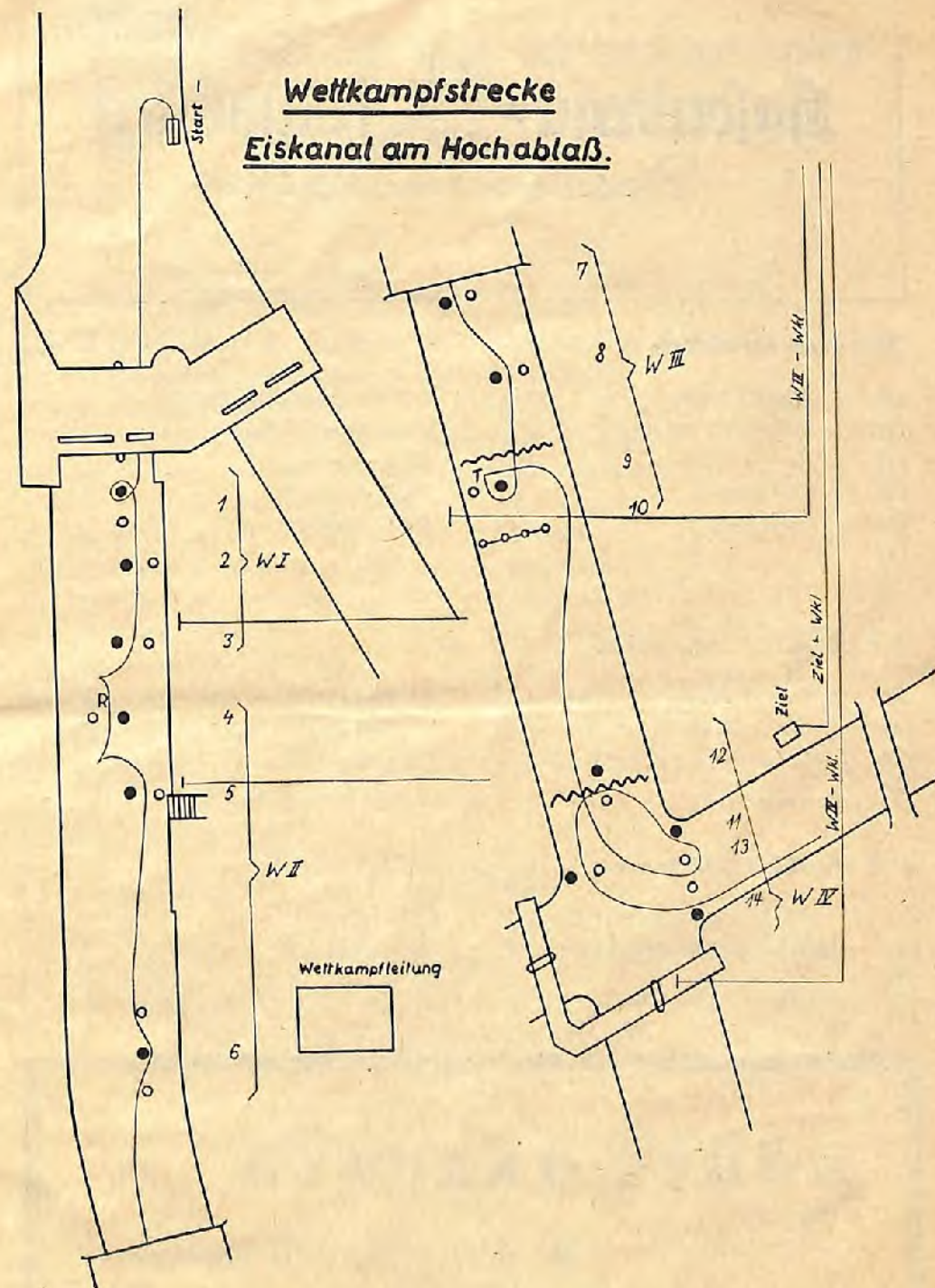


Kur · Erholung · Sport

Auskunft und Prospekte:

FREMDENERKEHRSVERBAND SCHWABEN/ALLG. E.V.
AUGSBURG · BAHNHOFSTRASSE 11/II · TELEFON 8377

Wettkampfstrecke Eiskanal am Hochablaß.



Hasenbräu & Augsburg

Seit 1589
Das Bier von Qualität

Jugend weiblich

12.05 Uhr 16.30 Uhr

140	Wodtke Ingrid	TG Würzburg-Heidingsfeld
141	Niersberger Hildegard	Naturfreunde Erlangen
142	Neuffer Waltraud	AKV Augsburg
143	Klas Elfriede	AKV Augsburg
144	Opitz Ruth	AKV Augsburg
145		

E 1 E. Kl. 1 Männer

146	Beck Günther	KS Kassel
147	Döhrer Klaus	KS Kassel
148	Heine Heinz	KS Kassel
149		

E 2 E. Kl. 1 Männer

151	Gödel Heinz-Brümmer Günther	KS Harburg
152	Döhrer-Ungewickel Rudolf	KS Kassel
153	Beck-Lohse	KS Kassel
154		



Augsburger Wach- und Schließgesellschaft

Kaiserstraße 23/I · Telefon 5950

E 1 E. Kl. 1 Männer-Mannschaft 12.10 Uhr 16.40 Uhr

156-158	Noll-Fertl-Bauer	ESV München
159-161	Gierer-Biesinger-Schneeweiß	Stuttg. KC
162-164	Schreiber-Rath-Saroch	Höchstler KC
165-167	Messerer-Leppert-Köchler	1860 München
168-170	Holzbauer-Samhuber-Blechschildt	CMK München
171-172	Klotz-Schwarz-Aschenbrenner	AKV Augsburg
174-176	Fratz-Rodewald-HuBlein	KC Fürth
177-179	Pawliezek-Westermayer-Urban	1860 München
180-182	Vogler-Richner-Lohmann	Frankfurter KV
183-185	Gabler-Englet-Jilg	KC Rosenheim
186-188	Hinderer-Wilmar-Stolberg	Dürener KC
189-191	Driesel-Weisenberger-May	DJK Schweinfurt
192-194	Kropf-Drescher-Häusinger	Naturfr. Erlangen
195-197	Wodtke M.-Wodtke H.-Büchl	TG Würzburg-Heidingsfeld
198-200		

Deutsche Kanu-Slalom-Meisterschaften

Die diesjährigen Deutschen Kanu-Slalom-Meisterschaften werden in München am 5. und 6. Juli 1958 ausgetragen.



Jugendsport im Augsburger-Kajak-Verein

Für die Jugendabteilung werden noch Interessenten gesucht, welchen die Möglichkeit geboten ist, die sichere Bootsbeherrschung zu erlernen, sowie sich zu Regatta- und Slalomfahrern in vereinseigenen Booten ausbilden zu lassen. Bei Eignung wird Teilnahme an Wettkämpfen geboten.

Anmeldung täglich in den Abendstunden im Bootshaus am Wertachkanal, Holzbachstraße.

MÖBEL GASCHER

■ immer gut und preiswert

Auszug aus den internationalen Slalombestimmungen

Alle Hindernisse müssen in der Reihenfolge ihrer Numerierung und in der durch die Farben vorgeschriebenen Richtung befahren und bewertet werden.

a) **Befahrung:** Das Hindernis ist als befahren anzusehen, wenn der Bug und dann der oder die Körper zwischen den Stäben hindurch sind. Das „T“-Tor muß in Reihe von der ganzen Mannschaft in der Höchstzeit von 15 Sekunden, gemessen von der Einfahrt des ersten bis zur Ausfahrt des letzten Bootes, befahren werden.

b) **Berühren von Hindernissen:** Bestrafung erfolgt wenn:

1. Das Boot, das Paddel oder der Körper tatsächlich den oder die Stäbe bei der Befahrung oder dem Befahrungsversuch berührt hat oder haben.
2. Der Stab vom Boot nach außen gestoßen wird und in der Folge dem Bootsrand oder dem Körper des Wettkämpfers entlanggleitet.
Mehrere Berührungen desselben Stabes zählen nur als ein Fehler.
Eine Barriere darf in keiner Weise berührt werden.
Eine imaginäre Berührung über oder unter dem Wasserspiegel darf in keinem Fall als Fehler gewertet werden.

c) **Verfehlte Hindernisse:** Ein berührtes Hindernis wird erst dann als aufgegeben betrachtet, wenn das Boot sich im darauffolgenden Hindernis befindet.

Ein Hindernis gilt als verfehlt, wenn:

1. Der Bug nicht zwischen den Stäben hindurch kommt, d. h. wenn das Boot effektiv außen berührt oder der Körper (die Körper) außen vorbei fahren.
2. Der Wettkämpfer einen Stab absichtlich mit der Hand oder dem Arm zur Seite stößt.

d) **Strafpunkte:**

Jeder berührte Stab (ausgenommen Barriere)	10 Pkte
Verfehltes, aber vom Boot berührtes oder in der verkehrten Richtung befahrenes Hindernis	50 Pkte
Aufgegebenes Hindernis	100 Pkte
Berührte oder durchbrochene Barriere	100 Pkte
Beim „T“-Tor überschrittene 15 Sekunden	50 Pkte

Bestrafung kann durch einen zweiten Durchfahrtsversuch nicht beseitigt werden.

ZEITNAHME

Die Zeit eines Laufes wird gemessen:

1. Von der freien Startlinie an oder der Einfahrt des Buges ins Starttor bis die Ziellinie vom Bug erreicht ist.
2. Im Fall eines Tores als Ziellinie wird die Zeit bei der Durchfahrt des Hecks genommen.
3. Im Mannschaftswettkampf zählt die Zeit vom Start des ersten bis zur Ankunft des letzten Bootes.

ERGEBNISBERECHNUNG

Die folgende Formel wird zur Errechnung der Resultate verwendet:

Zeit in Sekunden + Strafpunkte = Resultat

Beispiel: Zeit 5 min. 20	320
Strafpunkte	130
Resultat	450 Punkte

Beim Mannschaftslauf werden die Strafpunkte der 3 Wettkämpfer addiert.



Größtes und ältestes Spezialgeschäft für Foto · Kino · Projektion

Gute **Füllhalter**
von **KUTSCHER & GEHR**
AUGSBURG · MORITZPLATZ

Naturreine Nahrungsmittel · Saft- u. Diätkuren · Biologische Kräuter · Kosmetik

erhalten Sie in Ihrem

Reformhaus am Königsplatz



Dieses Zeichen sagt Ihnen, daß hier geschulte Fachkräfte mit den modernsten Prüfvorrichtungen und Spezialwerkzeugen Störungen an der Zünd- und Lichtanlage Ihres Kraftfahrzeuges gründlich, rasch und preiswert beheben.

OTTO DÜRR KG. · Augsburg · Mundingstr. 3a · Tel. 6181



Ihre Stempel · Schilder · Gravierungen

Familien- u. Geschäftsdrucksachen

in jeder Ausführung, rasch u. preiswert

bei

STEMPEL-HAUSER · AUGSBURG

Maximilianstraße 36 (im Fugerhaus) · Telefon 4924

0911

Hann. Offizie

66 40 59

Reduziert - Apotheken
Eine wirkliche
Erfrischung



ERFRISCHUNGSGETRÄNKE G.M.B.H.

ABFÜLLUNG UND VERTRIEB VON „COCA-COLA“ FÜR AUGSBURG UND UMGEBUNG

Augsburg, Dieselstraße 2, Telefon 310 533/34

selbst der VW wird pünktlich geliefert.

Man muß ihn nur rechtzeitig bestellen.

Ein guter Disponent braucht nicht zu warten.



Edgar Meyer

Automobile
AUGSBURG - AM KAISERPLATZ
Telefon 6381